

# **Chambre des Représentants.**

---

SEANCE DU 15 DÉCEMBRE 1927.

---

**Proposition de loi de cadenas concernant les baux d'immeubles ou de parties d'immeubles à usage exclusivement commercial et à usage mixte.**

---

## **DÉVELOPPEMENT.**

---

MESSIEURS,

De très nombreux commerçants sont menacés d'expulsion. Ils ont vainement attendu le vote d'une loi sur la propriété commerciale. Ils ont, jusqu'à ce jour, espéré le dépôt d'un projet de loi de cadenas par le Gouvernement. Toute temporisation rendrait impossible le vote d'une mesure provisionnelle indispensable. Les auteurs espèrent que la proposition ci-dessous pourra être renvoyée à une commission spéciale et faire sur l'heure l'objet d'un rapport.

MARC SOMERHAUSEN.

---

( 3 )  
( N<sup>r</sup> 40 )  
—

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

---

VERGADERING VAN 15 DECEMBER 1927.  
—

**Voorstel van grendelwet, betreffende de huurovereenkomsten van vaste goederen en gedeelten van vaste goederen voor uitsluitend handelsgebruik en voor gemengd gebruik.**  
—

## TOELICHTING.

---

MIJNE HEEREN,

Talrijke handelaars worden met uitzetting bedreigd. Zij hebben tevergeefs gewacht op de goedkeuring van eene wet betreffende den handelseigendom. Zij hebben tot nog toe gehoopt dat de Regeering eene grendelwet zou indienen. Ieder uitstel zou de aanneming van een onmisbaren voorloopigen maatregel onmogelijk maken. De indieners van bijgaand voorstel hopen dat het naar een bijzondere commissie zal kunnen verzonden worden die dadelijk verslag zal uitbrengen.

MARC SOMERHAUSEN.

---

**CHAMBRE**  
**des Représentants.**

**KAMER**  
**der Volksvertegenwoordigers.**

Proposition de loi de cadenas concernant les baux d'immeubles ou de parties d'immeubles à usage exclusivement commercial et à usage mixte.

Voorstel van gronwet betreffende de huurovereenkomsten van vaste goederen of gedeelten van vaste goederen voor uitsluitend handelsgebruik en voor gemengd gebruik.

**ARTICLE PREMIER.**

Sont prorogés jusqu'au vote de la loi sur la propriété commerciale et au plus tard jusqu'au 30 avril 1928, les baux d'immeubles ou de parties d'immeubles à usage exclusivement commercial.

**EERSTE ARTIKEL.**

De geldigheid der huurovereenkomsten van vaste goederen of gedeelten van vaste goederen voor uitsluitend handelsgebruik wordt verlengd tot dat de wet op den handelseigendom van kracht wordt of, uiterlijk, tot 30 April 1928.

**ART. 2.**

Les commerçants occupant en vertu de la loi sur les loyers des locaux à usage mixte bénéficient d'une prolongation de la prorogation des baux jusqu'au vote de la loi sur la propriété commerciale ou au plus tard jusqu'au 30 avril 1928.

**ART. 2.**

De handelaars die, krachtens de wet op de huurovereenkomsten, lokalen voor gemengd gebruik betrekken, hebben recht op verlenging van den geldigheidsduur der huurovereenkomsten, tot dat de wet op den handelseigendom van kracht wordt of, uiterlijk, tot 30 April 1928.

MARC SOMERHAUSEN

MAX HALLET.

MELCKMANS.

ED. FALONY.

J. MANSART.

E. VANDERVELDE.